同性戀醜聞影响了心情

金夫人雙打中敗北

她丈夫認爲同性戀事他要負責
因爲事務太忙常常將太太冷落

【合衆社東京八日電】金格夫人今日在此間參加奬金十五萬美元的女子雙打網球賽時，給對方打敗。

金格太太的參賽心情顯然係受到該項同性戀關係所引起的問題的影响。

在這次雙打網球賽中，金格太太的拍檔是十五歲的安德莉積嘉。對方是安史密斯和潔芎佐丹。比賽成績是三比六，七比六，六比七。

【美聯社紐約八日電】專責安排及主辦體育賽事之拉利金格表示：他的太太（網將女將金格太太）跟一個曾經做過女秘書及女理髮師發生同性戀行爲，他個人要負部份責任。

昨晚「美國廣播公司」電視台播映評論員巴巴拉華特絲訪問拉利金格夫婦的錄映經過時，拉利金格承認：「我冷落太太比莉。我有許多要做的自己事情。我在全國各地負責十七個網球場訓練營的事務，我又要攪世界網球賽事，而且又要開始主辦一本婦女體育雜誌。……因此陪伴太太的時間甚少

各地消息

阿根廷舉國禁鬚

前幾年，新加坡曾禁止男士蓄長髮，由去年起，阿根廷則嚴禁男子留鬍鬚。

新加坡禁長髮，是基於社會道德觀念；阿根廷這個南美國家的男子，傳統上是愛留鬚的，禁鬚顯違傳統，那又爲的甚麼呢？

原來，阿根廷近年盜賊猖獗，許多犯案者都依賴藏匿于思來逃避緝捕。爲了破除罪犯這種隱藏的手段，阿根廷當局便頒下法令，規定阿國男子必須定期刮鬚，逾期不刮而致滿面鬍鬚者，將被視爲犯例，法例又規定，阿國一切身份證明文件上的照片，都得是無鬚的，以便去除鬍鬚障礙，方便警方對每個國人睇全粒。

馬孕婦求男得男
一胎產下三男嬰

（法新社吉隆坡八日電）吉隆坡一位希望第二胎誕下男嬰的十九歲主婦，今晨產下三名健康的男孩。

哈華烏達女士在病床說，她的願望已達到，嬰兒亦很健康，她感到「十分快樂」。

哈華烏達女士說，她迫不及待要把喜訊帶給丈夫巴迪雅沙曼。巴迪雅沙曼是政府的陸地開拓員，他的太太產下一胎三嬰後，他正在吡叻府的甘榜蘇哈托工作。

這對夫婦的第一位孩子是女孩，現在已有兩歲。一胎三嬰現正在深徹治療部受到照顧。

指當年倒台爲法國所害
中非廢王博卡薩圖阻狄斯唐連任
力言曾贈送鑽石

（法新社華盛頓八日電）中非廢王博卡薩，今天對華盛頓郵報說：法國總統狄斯唐，曾四度收受博卡薩贈鑽石，包括一些十至二十卡的鑽石，每次都有證人在旁。

現正爲星期日舉行之第二回合總統選舉投票而力爭的狄斯唐，并不否認收受博卡薩的鑽石，但說這些鑽石，只屬小型，價值比報章報導中所述的爲小。

中非廢王博卡薩今天接受郵報獨家訪問說：他希望阻撓狄斯唐連任，他說：「我在對付一個使我倒台的人。」

他對郵報說：他比任何人給予狄斯唐家庭更多鑽石。

馬航班機引擎着火
安全着陸無人受傷

（合衆社吉隆坡八日電）一位乘客星期五說，載有二百一十八名乘客的馬來西亞航空公司系統一架航機，一個引擎着火，於星期四晚上被迫在馬來西亞東部一個機場緊急降落。

乘第三十三班飛機由南韓訪問回國的馬來西亞反對黨議員李南泰（譯音）說，該架飛機在吉隆坡以東一千五百英里的哥打金納峇魯機場安全降落，無人受傷。

機場人士說，由漢城和台北乘這架飛機的其他乘客中有南韓內政部長傅永化（譯音）和前往中東的大約七十名南韓工人。

李南泰說，飛機從哥打金納峇魯機場起飛，便發現飛機右翼一個引擎迸發出火花和火焰。

他說，機長把飛機特駛向海上，放棄油箱然後設法飛回緊急降落。

李南泰說：「飛機順利降落地面時，我們都向機長歡呼。」

日前從床上摔下
杜魯門夫人跌傷
腎骨折斷施手術
手術後可能出現併發症

（美聯社密蘇里州肯薩斯市八日電）九十二歲的前美國第一夫人，杜魯門夫人，星期四接受了腎部手術，情況非常良好，但醫生表示担心她可能會有併發症。

自一九四五年起一直担任其家庭醫生的格拉漢姆醫生說：杜魯門夫人在研究醫療中心做了四十五分鐘手術之後，情況良好。

故總統杜魯門的遺孀，星期三早晨在密蘇里的獨立城附近她的家中，從牀上掉下來，右腎骨嚴重折斷。

西德雜誌不顧禁令
刊登王儲電話紀錄
聲稱早已印發●九十萬份上市
只是情話綿綿●沒有涉及政治和醜聞

（西德慕尼黑八日合衆社電）一家西德雜誌今日不顧法庭禁令，在雜誌上印出傳爲查爾斯王子與戴安娜貴女的電話談話紀錄，共九十五萬份，推出發售。

「亞克杜」雜誌的生產部經理英格爾說，出版這些材料，是因爲英國駐波恩大使館代表王子在星期四晚取得的法庭禁令，宣佈時已經太遲，不能停止印刷。

「法令在今早四時才到達，太遲了。我們已經印刷和發出，一切都送走了，」他說。「我們並不想違抗法令，到達時我們就把一切停頓，但已經太遲。」

不過英格爾說，那些談話絕無政治、醜聞或驚人的東西，他形容爲「一對戀人的親切交談」而已。他說：「這就是我們將之印刷的原因，這是應該讓人知道的新聞，如果我們不做，別人也會做。大談什麼道德廢話的英國新聞界，他們全都想印出，企圖迴避英國的禁令。」

該期雜誌在六頁報道中刊出那些談話，已有九十五萬份在西德上市。據報談話紀錄是向英國自由記者利根買來，英格爾說他深信這是眞實的談話，雖則查爾斯和戴安娜在星期四發表聲明，指稱談話紀錄是揑造的。

僑胞光顧
時代冷氣雪櫃
價錢相宜
工程有限公司
地址：喜士定東街六九六號
公司：254-7325
24小時服務　住宅：876-6361
雪櫃冷氣
電氣按裝
修理零售
專科大小
商業冷房
設計按裝

誌里冷氣工程公司
專科大小商業凍房冷氣工程・設計裝置及修理・忠誠爲僑胞服務・快捷妥當。
電話：八七二一一〇三九
八七六一一壹一二
3742 MAIN ST.
VANCOUVER B.C.

SUPREME WOOD ENTERPRISES LTD.
2270 Woolwich Ave.
North Burnaby, B.C.
V5B 4A4
承接大小土木工程
商業住宅新舊裝修
房屋改建圖則設計
工作妥當價錢公道
A. CHIN 陳建良 291-0505

雄記油漆
電話：327-2335
專門承接內外油漆裝修改建商場柏文長期保養土庫間格全市最平工作可靠

文忠裝修
ELEGANT CONSTRUCTION LTD
電話：253-5696
（國，粵，英語）
內外油漆
商店裝修
土庫間格
免費估價

裝修工程
電話：253-9651
321-4750
承建新屋
房屋改建
土庫間格
露台車房
水電安裝
內外油漆

曾參加中國武術義演
曹雪峯實用太極拳
散手　自衛　健身　個別教授
時間：星期六日上午十時
地址：三十三西街六二五號

金星美術裝飾工程公司
Golden Star Arts Decoration Engineering Co.
4802 Beatrice St. Van B.C. Canada V5N 4J4
裝飾設計中國式酒樓飯店，庭園住宅。供應新欵及仿古之宮殿建築裝璜飾品。
歡迎各地來函聯系
電話：（六〇四）八七三一四〇七三

DOWNTOWN TOYOTA
1290 Burrard St. Van BC
81年 COROLLA 大特價
代理豐田汽車TOYOTA附設舊車買賣部，代辦貸款及車牌燕梳，凡買車者可獲特別折扣
KEN CHEUNG 張景忠 PHONE 682-8881

英皇電器修理工程
合格牌照，新裝電火，免費估價，電器修理。日夜應命。
電話二九八一五八七八余鴻智洽

宏海裝修
舖屋・土庫露台車房建造裝修・內外油漆，專業補漏精工換瓦面
免費估價電話二九一一九八六一

專門起屋
－新昌建築工程公司－
專門承建新屋　兼間新屋土庫
全部鬼佬技工　保證材料上乘
政府合法牌照　起貨捷快妥當
－參加我們的建屋計劃，可爲你節省二萬元－
電話：253-1391

Harry James Agencies Ltd.
Insurance and Real Estate
606 Main St., 684-1377
代理
汽車保險・房屋樓宇商業等各項燕梳
公平妥當
專人指導
歡迎垂詢

周愛權 視光博士
周慶偉
驗眼配鏡專家
精配隱形眼鏡
Jack K. Chow O.D.
Raymond S. Chow O.D.
Optometrist
Tel. 685-8231
518 Main St., Vancouver, B.C.

木匠、判頭
FRAMER CARPENTER & GENERAL CONTRACTOR
▲承接屋架、裝修及起屋
▲加大翻新
▲大小工程，免費估價。
梁超明
DAVID LEUNG
255-2784
電話：874-7572

余景輝會計師樓
填報入息稅
會計，核數，稅務，商業，產業管理及諮詢。
地址：雲高華片打東街二百號二〇三室（緬街夾片打街）
辦公時間：星期一至五上午十時至下午五時半星期六十二時至四時
電話：669-4406

李璐琛會計師
上門代辦各行會計，報稅，政府文件，日夜服務，快捷妥當，價錢公道。電話：
291-9770
或 253-6626

HILLCREST PLUMBING
本公司最近購入大量破產公司存貨，以八折至五折向顧客推銷一級三件頭浴具，原價$388只售$225。人人都喜歡買平貨！
喜路嘉市水喉店
212 E. 17th Ave.　879-8121
1447 Commercial Drive　255-8244

加拿大永康人壽保險公司
The Citadel Assurance
722-601 w.Broadway
Van. B. C. v5z-4c2
Re;324-2039
Bus;873-6421
Quon Eng
華人代理伍偉權
對燕梳研究有二十多年之經驗，個別之所需各有不同，凡對兒女大學教育準備金，家庭保險，房屋抵押，疾病和意外保險入息保險減低入息稅，退休儲蓄金，生意股東等各種保險，如蒙賜詢，請電話極表歡迎。

好代價眼鏡公司
TRU-VALUOPTICAL
CONTACT LENS CENTRE
顧客注意：好代價眼鏡公司是正式字號眼鏡店
隱形眼鏡
硬片$59.99
軟片$89.90
時款舒適
自己選擇眼科醫生驗眼
本眼鏡店聘有華人眼鏡專家服務
配鏡精細準確，服務妥善。
請撥電話約定時間
星期二至星期五九點半至五點半
星期六九點至五點
833 W BROADWAY
VANCOUVER B.C
PH. 873-3941
873-2512

活氏傢俬電器公司
WOSK'S LTD.
62 W. Hastings St.
Vancouver, B.C.
Phone: 685-0111
活氏傢俬電器公司
本公司經營四十年，現擴張營業共開支店十二間，向蒙華友光顧，不勝感謝，茲爲便利起見，特聘請袁金榮君（Mr. Jimmy Yuen）爲各位服務。本號專售各名廠彩色電視機，電爐，雪櫃，洗衣機，盤碗機，家庭用具，枱椅床，地氈，其他各種傢具俱全，貨多選擇，價錢相宜，如蒙光顧，請與袁金榮君用華語接洽，極表歡迎。

曹振興
政府合法牌照
裝置或修理喉，兼修理煤氣等。
一切工作　保君滿意
Johnny Chow Plumbing
959 E. 21 Ave., Vancouver, B.C.
Phone: 876-2057 876-6872

亨記油漆
電話：874-1984日
430-6013夜
專門承接內外油漆牆紙牆畫浴室花磚小型裝修免費估價

永興裝修公司
油漆做木・土庫間格水喉潔具・露台車房電器電爐・新換水凍大小工程・無任歡迎
平・快・靚
電話：八七四一八四六三

職怡裝修
電話：254-8967
承接裝修做木油漆土庫間格房屋改建晒台車房免費估價

中西美術廣告裝飾公司
中西美術・商業招牌圖案壁畫・裝飾設計
唐宇文
曾受高級中西美術教育
日夜電話：873-5609
或 879-4826
STANDARD SIGNS & DESIGN

劉富
油漆　承接裝修
土木工程
地址：636 E. 14 Ave
新電話 879-4389